

UA

Інструкція з експлуатації Фритюрниця



**„SNACK I“
A162410E**



**„SNACK II“
A162412E**



**„SNACK III“
A162810E**



**„SNACK IV“
A162812E**

Зміст

1. Безпека	2
1.1 Пояснення символів	2
1.2 Вказівки щодо безпеки	3
1.3 Використання не за цільовим призначенням	8
2. Загальна інформація	9
2.1 Відповідальність та гарантія	9
2.2 Захист авторських прав	9
2.3 Декларація про відповідність	10
3. Перевезення, упаковка та зберігання	10
3.1 Контроль доставки	10
3.2 Упаковка	10
3.3 Зберігання	10
3.4 Комплект поставки	11
4. Технічні параметри	12
4.1 Технічні дані	12
4.2 Перелік складових частин приладу	13
5. Встановлення і експлуатація приладу	15
5.1 Встановлення приладу	15
5.2 Під'єднання до електромережі	16
5.3 Обслуговування	16
6. Очищення	21
7. Можливі несправності	23
8. Утилізація	24

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
33154 Salzkotten
Німеччина

Тел.: +49 5258 971-0
Факс: +49 5258 971-120
Hotline - технічна допомога: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Перш ніж користуватися приладом, слід прочитати інструкцію з експлуатації приладу та зберігати її у доступному місці!

Ця інструкція з експлуатації описує встановлення, використання та ремонт приладу, служить важливим джерелом інформації і є посібником користувача.

Ознайомлення та дотримання всіх вказівок з техніки безпеки та експлуатації приладу є умовою безпечної та правильної його роботи.

Крім того, необхідно дотримуватися місцевих правил запобігання нещасним випадкам і вимог охорони праці та техніки безпеки.

Інструкція з експлуатації є невід'ємною частиною приладу і повинна зберігатися біля нього, щоб особи, які встановлюють прилад, здійснюють технічне обслуговування, експлуатацію чи його очищення, мали постійний доступ до даного посібника.

Якщо прилад буде передано третій стороні, будь ласка, передайте також дану інструкцію.

1. Безпека

Прилад було виготовлено згідно з чинними технічними принципами. Однак прилад може становити джерело небезпеки, якщо його використовувати неправильно або не за цільовим призначенням.

Усі особи, які користуються приладом, повинні дотримуватися рекомендацій та вказівок, що містяться у даній інструкції.

1.1 Пояснення символів

Важливі вказівки щодо безпеки експлуатації приладу та технічних питань позначені в даній інструкції відповідними символами. Ці правила та настанови повинні суворо дотримуватися, щоб уникнути нещасних випадків, травм користувача чи будь-яких матеріальних збитків.



НЕБЕЗПЕКА!

Цей символ вказує на реальну небезпеку, яка може призвести до серйозної травми тіла або і смерті.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Цей символ вказує на небезпечні ситуації, які можуть призвести до серйозних травм тіла або смерті.



ГАРЯЧА ПОВЕРХНЯ!

Символ попереджає про гарячу поверхню приладу під час його роботи. Ігнорування цього попередження може призвести до опіків!



ОБЕРЕЖНО!

Цей символ вказує на можливість виникнення небезпечних ситуацій, які можуть призвести до незначних травм тіла або пошкоджень, несправності та / або знищення приладу.



УВАГА! Магнітне поле!

Цей символ інформує про те, що магнітні поля, що виникають під час роботи приладу, можуть стати причиною перешкод.



ВКАЗІВКА!

Цей символ вказує на поради чи інші відомості, яких необхідно дотримуватися для забезпечення ефективної та безперебійної роботи приладу.

1.2 Вказівки щодо безпеки

- Цей прилад не призначений для користування особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними, інтелектуальними здібностями, без належного досвіду та знань про прилад, якщо вони не знаходяться під наглядом особи, яка відповідає за їх безпеку, або не отримали від неї відповідних вказівок щодо експлуатації приладу.
- Не залишайте дітей без нагляду під час роботи приладу, щоб вони не гралися з ним і не вмикали його.
- Під час експлуатації приладу **ніколи** не залишайте його без нагляду.
- Прилад слід використовувати тільки в приміщенні.

- Не передбачається жодної співпраці приладу з зовнішнім таймером чи вмикачем/вимикачем або дистанційним керуванням.
- Користувач може використовувати прилад тільки якщо його технічний стан не викликає жодних застережень щодо його безпечної експлуатації. У разі несправності в роботі приладу треба його від'єднати від джерела живлення та повідомити про це сервісний центр.
- Не допускайте дітей до пакувальних матеріалів, таких як поліетиленові пакети та пінополістирольні елементи.

Небезпека задушення!

- Роботи з технічного обслуговування та ремонту можуть проводити тільки кваліфіковані фахівці, які використовують оригінальні запчастини та аксесуари. **Не намагайтеся самостійно відремонтувати прилад.**
- Не використовуйте аксесуари та запасні частини, які не рекомендуються виробником. Це може призвести до небезпечних ситуацій для користувача, може завдати шкоди його здоров'ю та життю, прилад може бути пошкоджено, а також це призведе до втрати гарантії на прилад.
- Якщо не отримано явної згоди виробника, забороняється робити будь-які зміни чи модифікації приладу, щоб уникнути можливих загроз і забезпечити його оптимальну роботу.



ОБЕРЕЖНО! Небезпека ураження електричним струмом!

Щоб уникнути небезпеки, треба дотримуватись нижченаведених вказівок.

- Не допускати контакту кабелю живлення з джерелами тепла та гострими краями. Кабель живлення не повинен звисати зі столу чи іншої поверхні. Будьте уважні, щоб ніхто не міг наступити на кабель чи спіткнутися об нього.
- Кабель живлення не повинен бути зігнутим, складеним, заплутаним, він повинен бути повністю розкрученим. Ніколи не слід класти прилад або інші предмети на кабель живлення.
- Не слід накривати кабель живлення. Кабель живлення не повинен бути розміщеним у робочій зоні.
- Кабель живлення слід регулярно перевіряти на відсутність пошкоджень. Не використовуйте прилад із пошкодженим кабелем живлення. Якщо кабель пошкоджений, то з метою безпеки його замінити може тільки сервісний центр або кваліфікований електрик.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб від'єднати прилад від мережі. Завжди вимикайте його, витягаючи штепсельну вилку із розетки електроживлення.
- Ніколи не переносьте, не пересувайте та не піднімайте прилад за кабель живлення.
- Ні в якому разі не відкривайте корпус приладу. У випадку будь-яких порушень електричних з'єднань або зміни електричної чи механічної конструкції приладу існує **небезпека ураження електричним струмом**.
- Не використовуйте абразивних миючих засобів і будьте обережні, щоб вода не потрапляла всередину приладу.
- Ніколи не працюйте з приладом мокрими руками чи стоячи на мокрій підлозі.

- Міцно тримаючи штепсельну вилку, витягніть її з розетки,
 - коли прилад не використовується,
 - коли під час його використання виникають якісь неполадки,
 - перед очищенням приладу.



ГАРЯЧА ПОВЕРХНЯ! Обережно: опіки!

Щоб уникнути небезпеки, треба дотримуватись нижченаведених вказівок.

- Під час роботи пристрою його поверхня дуже нагрівається! Щоб уникнути опіків пальців і долонь, не можна торкатися гарячих поверхонь пристрою! Під час експлуатації пристрою можна торкатися лише передбачених для цього ручок та елементів керування.
- Також після вимкнення масло/жир для смаження, що залишився в чаші, ще деякий час залишається гарячим. Перед початком очищення пристрою або переміщенням його в інше місце слід почекати, поки пристрій достатньо охолоне. Бризки масла або вибухи гарячого масла/жиру можуть стати причиною опіків долонь, рук і обличчя!
- Для смаження у фритюрі не використовувати вологі продукти. З заморожених продуктів слід завжди видаляти надлишок льоду. Не підвішувати заморожені продукти в кошику над чашею, наповненою розігрітим маслом /жиром. Під час приготування у фритюрі навіть невеликі краплі води можуть привести до розбризкування гарячого масла або навіть до невеликого вибуху.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Небезпека виникнення пожежі або вибуху!

Щоб уникнути небезпечних наслідків, слід дотримуватись нижченаведених вказівок щодо безпеки.

- **Ніколи** не використовувати пристрій поблизу горючих, легкозаймистих матеріалів (наприклад, бензин, спирт, алкоголь тощо). Висока температура може призвести до їх випаровування, і в результаті контакту з джерелами займання може статися дефлаграція, в наслідок цього можуть мати місце тілесні ушкодження і майновий збиток.
- Не використовувати пристрій поблизу легкозаймистих предметів або під ними (наприклад, штори, підвісні шафи тощо)
- У разі пожежі перед початком проведення відповідних дій для погашення вогню, вийняти вилку з розетки. Забезпечити достатнє надходження свіжого повітря.

Увага: Ніколи не слід гасити вогонь водою, якщо вилка підключена до розетки. **Небезпека ураження струмом!**

Використання за призначенням

Будь-яке відхилення від користування за прямим призначенням і/або інше використання приладу заборонено і вважається неправильним: використанням НЕ за цільовим призначенням.

Будь-які претензії до виробника та / або його довірених осіб щодо пошкоджень, спричинених внаслідок використання приладу не за його призначенням, не приймаються.

Відповідальність за пошкодження приладу, заподіяне під час його використання не за призначенням, несе виключно користувач.

Безпечна робота приладу гарантується лише в тому випадку, якщо він використовується за призначенням та згідно з даними, які містяться в інструкції з експлуатації.

Фритюрниця призначена виключно для смаження у фритюрі відповідних харчових продуктів.

1.3 Використання не за цільовим призначенням

Будь-яке інше використання приладу, ніж зазначене в розділі **1.3 "Використання за призначенням"**, вважається нецільовим та забороненим.

Нецільове використання може призвести до серйозних травм людей та майна, спричинених електричною напругою, пожежею або ж високою температурою. За допомогою приладу можна виконувати лише роботи, описані в цій інструкції.

Неправильне використання може пошкодити прилад.

Роботи з встановлення, технічного обслуговування та ремонту можуть проводити тільки кваліфіковані фахівці.

2. Загальна інформація

2.1 Відповідальність та гарантія

Усі відомості, що містяться в даній інструкції з експлуатації, були викладені з урахуванням діючих норм і правил, сучасної інженерії, та наших знань і багаторічного досвіду.

Також переклад інструкції з експлуатації був виконаний максимально точно. Однак ми не несемо відповідальності за будь-які помилки в перекладі. Вирішальною версією є інструкція з експлуатації німецькою мовою, що додається.

У разі замовлення особливих моделей приладу або ж якихось додатків, а також у випадку застосування новітніх технологій, доставлений прилад може відрізнятися від пояснень та рисунків, що містяться в даній інструкції.



УВАГА!

Перш ніж розпочати будь-які дії, пов'язані з приладом, особливо перед його запуском, уважно прочитайте дану інструкцію з експлуатації!

Виробник **не несе відповідальності** за пошкодження та дефекти приладу внаслідок:

- недотримання вказівок щодо його експлуатації та очищення;
- нецільове використання;
- внесення змін користувачем;
- використання неоригінальних запчастин.

Ми залишаємо за собою право вносити технічні зміни в прилад для підвищення його продуктивності та вдосконалення.

2.2 Захист авторських прав

Дана інструкція з експлуатації приладу, а також тексти, рисунки, фотографії та інші елементи, що містяться в ній, захищені авторським правом. Без письмової згоди виробника забороняється відтворювати зміст інструкції з експлуатації приладу в будь-якій формі та будь-яким способом (включаючи її фрагменти), а також використовувати та / або передавати її зміст третій стороні. Порушення вищезазначеного тягне за собою зобов'язання сплатити компенсацію. Ми залишаємо за собою право на подальший розгляд претензій.



ВКАЗІВКА!

Дані, тексти, рисунки, фотографії та інші описи, що містяться у цій інструкції, захищені законодавством щодо захисту авторських прав та промислової власності. Будь-яке зловживання у їх використанні карається законом.

2.3 Декларація про відповідність



Прилад відповідає чинним стандартам та директивам Європейського Союзу. Це підтверджено Декларацією відповідності ЄС. В разі потреби ми з радістю надішлемо Вам потрібну декларацію про відповідність.

3. Перевезення, упаковка та зберігання

3.1 Контроль доставки

Після доставки негайно переконайтесь, що прилад є повністю укомплектований та чи його не було пошкоджено під час перевезення. У разі видимих пошкоджень товару під час перевезення відмовтеся від його прийняття або ж домовтеся про його умовне прийняття.

Обсяг збитку повинен бути внесений у перевізні документи / товарно-транспортні накладні. Потім пред'являйте претензію на підприємство.

Про приховані збитки слід повідомити одразу після їх виявлення, оскільки про відшкодування збитків можна зголосити лише у відповідний строк подання претензій.

3.2 Упаковка

Не викидайте, будь ласка, картонну коробку від приладу. Вона може знадобитися для зберігання приладу під час переїзду або при його доставці до нашого сервісного центру у разі будь-яких пошкоджень. Перед використанням приладу необхідно повністю зняти з нього зовнішній та внутрішній пакувальний матеріал.



Утилізуючи упаковку, треба дотримуватись правил, що діють у даній країні. Пакувальні матеріали, які можуть бути використані повторно, повинні бути перероблені.

Переконайтесь, що прилад та всі необхідні аксесуари входять у комплект. Якщо якісь деталі відсутні, зверніться до нашого відділу обслуговування клієнтів.

3.3 Зберігання

Упаковку слід зберігати закритою до часу встановлення приладу, а під час її зберігання слід дотримуватися інструкцій щодо способу укладання та зберігання упаковки.

Завжди зберігайте упаковані прилади, дотримуючись таких умов:

- не зберігати на відкритому повітрі;
- зберігати в сухому приміщенні, захищеному від пилу;
- не піддавати дії агресивних речовин;
- захищати від сонячних променів;
- уникати механічних ударів, струсів;
- у разі більш тривалого зберігання (понад три місяці) регулярно перевіряти стан усіх деталей та упаковки; у разі потреби освіжити прилад.

3.4 Комплект поставки

Комплект поставки включає наступні деталі та компоненти (див. також ілюстрацію на сторінці 210-211):

A162410E / A162810E

- 1 Основний пристрій
- 1 Чаша
- 1 Кришка
- 1 Кошик фритюрниці
- 1 Розподільна коробка з нагрівальним елементом

- 1 Кришка нагрівального елемента
- 2 Ручки
- 4 Кріпильні гвинти (вкручені в ручки)

A162412E / A162812E

- 1 Основний пристрій
- 2 Чаші
- 2 Кришки
- 2 Кошики фритюрниці
- 2 Розподільні коробки з нагрівальними елементами

- 2 Кришки нагрівальних елементів
- 2 Ручки
- 4 Кріпильні гвинти (вкручені в ручки)

Переконайтесь, що пристрій та всі необхідні аксесуари входять у комплект. Якщо якісь деталі відсутні, зверніться до нашого Відділу обслуговування клієнтів.

4. Технічні параметри

4.1 Технічні дані

Найменування	Фритюрниця		Подвійна фритюрниця	
Модель:	„SNACK I“	„SNACK III“	„SNACK II“	„SNACK IV“
№ арт.:	A162410E	A162810E¹	A162412E¹	A162812E¹
Матеріал:	корпус, кришка і розподільна коробка з нержавіючої сталі			
Виконання:	призначена для масла для фритюрниць та твердого жиру (в брикетах)			
Електричні параметри:	230 В ~ 50 Гц			
Потужність:	2,0 кВт	3,25 кВт	2 x 2,0 кВт	2 x 3,25 кВт
Кількість чаш:	1	1	2	2
Об'єм:	4 літри	8 літрів	2 x 4 літри	2 x 8 літрів
Кількість кошиків для смаження у фритюрі	1	1	2	2
Діапазон регулювання температури масла:	50 °C - 190 °C			
Розміри шир. x гл. x вис. (мм):	220 x 400 x 315	265 x 430 x 340	435 x 400 x 315	550 x 430 x 340
Вага:	7,0 кг	7,1 кг	10,5 кг	12,5 кг

Ми залишаємо за собою право на введення технічних змін!

¹ Ці пристрої не призначені для промислового використання.

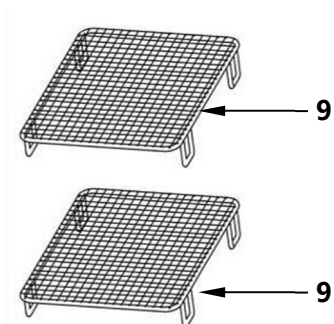
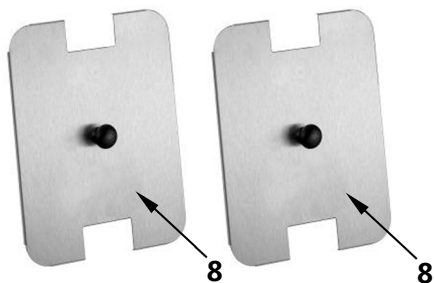
4.2 Перелік складових частин приладу

A162410E / A162810E



- 1 Розподільна коробка з нагрівальним елементом
- 2 Кошик фритюрниці
- 3 Корпус
- 4 Ніжки (4)
- 5 Ручки (2)
- 6 Чаша
- 7 Панель керування
- 8 Кришка
- 9 Кришка нагрівального елемента

A162412E / A162812E



- 1 Розподільна коробка з нагрівальним елементом
- 2 Кошик фритюрниці
- 3 Чаша
- 4 Корпус
- 5 Ніжки (4)
- 6 Ручки (2)
- 7 Панель керування
- 8 Кришка
- 9 Кришка нагрівального елемента

Панель керування



5. Встановлення і експлуатація приладу

5.1 Встановлення приладу

- Розпакуйте прилад, зніміть і здайте на повторну переробку всі пакувальні матеріали відповідно до норм охорони навколишнього середовища.



УВАГА!

Ніколи не знімайте з приладу попереджувального маркування та табличку з технічними даними.

- Помістіть прилад на рівну, стійку, суху та водонепроникну поверхню, стійку до високих температур.
- **Ніколи** не ставте прилад на легкозаймисту поверхню.
- Не розміщуйте прилад біля відкритого вогню, електричних плит чи печей, опалювальних печей чи інших джерел тепла.
- Чи не блокувати і не прикривати вентиляційні отвори і щілини, призначені для аерації й деаерації приладу. Це може привести до перегріву приладу.
- Дотримуватись відстані не менше 5 -10 см від горючих стін та інших предметів.
- **Ніколи** не встановлюйте прилад у вологому або мокрому середовищі.
- **Ніколи** не ставити пристрій на край столу, щоб уникнути нахилу чи падіння.
- Прилад повинен розташовуватися таким чином, щоб штепсельна вилка була доступною для швидкого відключення приладу від джерела живлення, якщо виникне така потреба.

5.2 Під'єднання до електромережі



НЕБЕЗПЕКА! Небезпека ураження електричним струмом!

Прилад може призвести до травм, якщо він неправильно під'єднаний до електромережі!

Перед підключенням приладу порівняйте дані локальної електричної мережі з технічними даними приладу (див. Табличку з технічними даними).

Під'єдняйте прилад до електромережі тільки якщо вона повністю сумісна з приладом!

- Розетка електроживлення повинна мати заземлення 16А. Підключати прилад треба тільки безпосередньо до одинарної розетки з заземленням; не застосовувати жодних розгалужувачів або подвійних, потрійних розеток.
- Do podłączenia frytownicy podwójnej wymagane są dwa oddzielne gniazdko.

5.3 Обслуговування



ОБЕРЕЖНО!

Фритюрницю може обслуговувати тільки особа, яка була ознайомена з використанням пристрою і особливостями небезпек, що виникають під час смаження.

Підготовка пристрою

- Зняти кришку і вийняти з пристрою кошик для смаження та кришку нагрівального елемента.
- Зняти з пристрою розподільну коробку, обережно витягаючи її вгору (поки не почуєте "кляцання"). Вийняти чашу.
- Додані ручки з отворами, спрямованими вниз, пригвинтити до обох сторін корпусу. Для цього вкрутити кріпильні гвинти в ручки з внутрішньої сторони корпусу.
- Перед початком використання, пристрій слід очистити згідно з інструкціями, наведеними в **пункті 6 „Очищення“**. Звертати увагу, щоб вода не потрапляла в електричну систему та розподільчу коробку. **Ретельно висушити пристрій!**
- Помістити чашу в пристрій. Обережно розмістити розподільну коробку на рейці на задній стінці корпусу (ви повинні почути **кляцання**). Обидва штифти в нижній частині з'єднувальної коробки повинні входити в отвори, тоді коробка розташована правильно.

Вказівка: З міркувань безпеки пристрій працює лише тоді, коли розподільна коробка правильно розташована на корпусі, завдяки чому за допомогою мікровимикача активується експлуатаційна готовність.

- Встановити кришку на нагрівальному елементі.
- Переконайтеся, що пристрій вимкнений (встановіть регулятор температури в положення «0»).
- Перед наповненням чаші фритюрним маслом або вкладанням в неї твердого жиру в брикетах/кубиках на дні чаші не може знаходитися вода. Чаша має бути чиста і суха.

Рекомендації по використанню фритюрного масла або твердого жиру в брикетах/кубиках

- Для приготування у фритюрі слід використовувати відповідне масло (наприклад, рослинне масло, соняшникову олію, горіхове масло тощо) або твердий жир в брикетах/кубиках.
- Використовувати тільки масла або жири, придатні для роботи у високій температурі.
- Не змішувати різні види масла та жиру, тому що вони можуть мати різні точки кипіння.




ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Обережно: опіки!

Не використовуйте старе масло / жир для смаження у фритюрі, оскільки знижена температура спалаху збільшує ризик самозаймання та сприяє утворенню піни. Крім того, це може призвести до посиленого утворення диму та неприємних запахів.

Поради щодо розтоплення твердого жиру у брикетах/кубиках

у фритюрниці

- Вийняти з фритюрниці кошик для смаження, та захисну кришку нагрівального елемента.
- Покласти шматки твердого жиру безпосередньо на нагрівальний елемент так, щоб він був закритий.
- З метою увімкнення пристрою слід дотримуватися вказівок зазначених в пункті „**Запуск пристрою**“.
- Поворотний регулятор температури встановити в положенні для точки плавлення  і почекати, поки жир розтопиться.
- Якщо нагрівальний елемент повністю прикритий рідким жиром, регулятор температури можна встановити на максимум. У чашу покласти інші брикети твердого жиру, щоб досягти відповідного рівня наповнення чаші жиром.

- Потім обережно встановити захисну кришку на нагрівальному елементі.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ Обережно: опіки!

Бризки гарячого масла/жиру можуть стати причиною опіків долонь, рук і обличчя!

В окремому посуді

- Щоб швидше розтопити твердий жир у брикетах/кубиках, можна скористатися окремим посудом (наприклад, каструлькою), встановленою на кухонній плиті. Далі перелити розтоплений жир в чашу фритюрниці.

Наповнення чаші маслом або твердим жиром у брикетах/кубиках

- Наповнити чашу фритюрним маслом або твердим жиром у брикетах/кубиках.
- Обережно вливати масло в чашу до моменту досягнення відповідного рівня (між відмітками „MIN“ і „MAX“). Відмітки знаходяться на бічній стінці чаші.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Ніколи не слід вмикати пристрій безфритюрного масла або твердого жиру у брикетах/кубиках в чаші.

Завжди слід переконатися, що рівень масла знаходиться між відмітками „MIN“ і „MAX“ у чаші.

ЗАГРОЗА ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ!

Зниження рівня масла або твердого жиру нижче відмітки „MIN“ створює ризик пожежі.

НЕБЕЗПЕКА ОПІКУ!

У разі перевищення рівня наповнення маслом або твердим жиром вище відмітки „MAX“ гаряче масло або жир може википати.

Введення пристрою у дію



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Перед початком використання переконайтеся, що пристрій не підключений до електромережі.

- Підключити пристрій до одинарної розетки з заземленням.
- Загориться зелена індикаторна лампа мережі.
- Поверніть регулятор температури за годинниковою стрілкою до бажаного значення температури від 50 ° C до 190 ° C.
- Під час нагрівання горить помаранчева індикаторна лампа нагрівання, яка згасне після досягнення встановленої температури. Фритюрниця оснащена термостатом для регулювання температури. Після того як температура у чаші знизиться, помаранчева індикаторна лампа загориться, і пристрій почне повторний процес нагрівання.
- Тим часом підготуйте страви.
- Для досягнення оптимальних результатів слід почекати, поки буде досягнута необхідна температура, після чого покласти страви у масло/твердий жир у чашу фритюрниці.
- Не застосовувати фритюрне масло/твердий жир занадто довго при дуже високій температурі, оскільки вони втрачають свою корисність для використання.
- У разі більш тривалих перерв між процесами приготування у фритюрі регулятор температури слід встановити на найнижчу величину.
- **Ніколи** не переповнювати кошик для смаження у фритюрі. Це призводить до зниження температури масла / твердого жиру і смажені продукти вбирають жири.

❖ **Під час смаження у фритюрі не перевищувати наступних кількостей страв:**

Модель 4 літри, одиночна фритюрниця / 2 x 4 літри, подвійна фритюрниця
0,6 кг на чашу.

Модель 8 літрів, одиночна фритюрниця / 2 x 8 літрів, подвійна фритюрниця
0,9 кг на чашу.



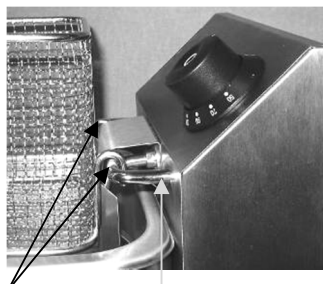
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Небезпека опіку!

Під час роботи фритюрниця та масло / твердий жир для фритюрниці, що знаходиться в чаші дуже гарячі, і існує небезпека займання масла / твердого жиру для фритюрниці.

Пристрій не повинен бути увімкнений занадто довго!

Після використання пристрою встановіть регулятор температури в положення "0" і від'єднайте пристрій від розетки (витягнути вилку!).

- Кошик для смаження у фритюрі призначений для смаження відповідних страв. Він оснащений відкидною ручкою і двома гачками.
- Кошик слід повільно занурювати в масло / твердий жир для смаження у фритюрі. Після обсмажування обережно підняти кошик, а потім повісити кошик у тримачах поруч із розподільною коробкою і дати стекти зайвому маслу.



Гачки при кошику для смаження у фритюрі

Петля при розподільній коробці



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Небезпека травм!

Фритюрниця не може використовуватися з кришкою! Кришка служить захистом від пилу і для підтримки температури масла/твердого жиру. Перед установкою кришки слід переконатися, що вона суха, щоб уникнути попадання води в чашу, що могло б призвести до небезпечного розбризкування.

Переливання і видалення фритюрного масла/рідкого жиру

- Слід регулярно міняти фритюрне масло/жир.
- Фритюрне масло/жир слід замінити, як тільки воно починає бути коричневим.
- Зачекати, поки пристрій охолоне, а потім обережно вийняти з пристрою чашу **зі старим маслом/жиром** для смаження. Перелити масло / жир в контейнер для збору і утилізувати екологічно безпечним способом.
- Якщо **твердий жир з брикетів або кубиків** затвердіє у фритюрниці, його можна розтопити тільки при установці регулятора температури в положенні **4** для точки розтоплення, після чого його можна вилити в відповідний контейнер. Слід переконатися, що контейнер для зливання жиру стоїть стабільно.



ВКАЗІВКА!

Використане фритюрне масло/жир слід утилізувати дбаючи про навколишнє середовище відповідно до чинних локальних правил.

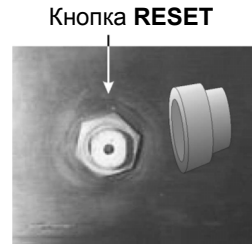
Захист від перегрівання

- Якщо фритюрниця буде випадково увімкнена без фритюрного масла/жиру в чаші, або якщо у чаші знаходиться недостатня кількість фритюрного масла/жиру, тоді з метою захисту від перегрівання після досягнення температури прибл. 230 °C відбудеться автоматичне вимикання фритюрниці. Коли це станеться, слід витягнути вилку. Залишити пристрій для охолодження.

Після автоматичного вимкнення за допомогою механізму захисту від перегріву пристрій може бути знову увімкнений, шляхом натискання кнопки **RESET** на задній панелі пристрою.

Для цього пристрій повинен охолонути до температури нижче 170 ° C, потім проти годинникової стрілки відкрутити кришку кнопки **RESET**, натиснути на штифт і прикрутити кришку.

Знову підключити вилку до розетки та продовжити нормальне використання пристрою.



6. Очищення



ОБЕРЕЖНО!

Перед очищенням слід відключити пристрій від джерела електроживлення (вийняти вилку!) і залишити для охолодження.

Пристрій не призначений для промивання прямим струменем води. Не використовувати для очищення пристрою струмінь води під тиском! Звертати увагу, щоб в пристрій не потрапляла вода.



ОБЕРЕЖНО!

Не застосовувати будь-яких агресивних чистячих засобів або жорстких матеріалів, які могли б пошкодити поверхню фритюрниці.

- Регулярно очищати пристрій.
- Вийняти кошик фритюрниці з чаші. Нагрівальний елемент і його кришка легко знімаються з чаші після підйому і зняття з чаші розподільної коробки.



ОБЕРЕЖНО!

Розподільну коробку (панель керування) ніколи не слід очищати мокрим способом або занурювати її у воду. Волога не повинна проникати всередину.

- Нагрівальний елемент слід чистити за допомогою м'якої, вологої ганчірки з додаванням м'якого миючого засобу.
- Фритюрне масло або рідкий жир слід обережно перелити в контейнер після того як вони охолонуть. Дотримуватись рекомендацій, наведених у розділі **"Переливання та видалення масла/рідкого жиру для смаження у фритюрі"**.
- Кришку, чашу і кошик фритюрниці вимити в теплій воді з додаванням м'якого миючого засобу. Сильно забруднені компоненти можна намочити на деякий час.
- Панель керування, поверхні пристрою і шнур живлення слід чистити тільки злегка вологою ганчіркою та м'яким миючим засобом. Волога не може потрапити всередину розподільної коробки. Це може призвести до виникнення небезпечних повзучих струмів і порушення роботи пристрою.
- **Перед складанням ретельно висушити всі компоненти!** Повторно скласти пристрій.
- Якщо пристрій не буде використовуватися протягом тривалого часу, його слід очистити, як описано вище, і зберігати в сухому, чистому місці, захищеному від морозу, сонця та дітей. Для захисту від забруднення пристрій слід упакувати або накрити. Не встановлювати на пристрої жодних важких предметів.

Зберігання приладу

- Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, його слід очистити, як описано вище, і зберігати в сухому, чистому місці, захищеному від морозу, сонця та дітей. Не встановлювати на приладі жодних важких предметів.

7. Можливі несправності

У разі несправності відключити пристрій від мережі живлення. Перевірити таблицю нижче, щоб дізнатися, чи існує можливість усунення проблеми перед повідомленням сервісного центру або повідомити продавця.

Проблема	Причина	Видалення
Пристрій підключено до джерела живлення, зелена індикаторна лампа не горить, і пристрій не нагрівається.	<ul style="list-style-type: none"> • Вилка під'єднана до розетки неправильно • вибило запобіжники • Розподільна коробка встановлена неправильно • Увімкнувся механізм захисту від перегрівання. • Немає контакту з мікроримикачем 	<ul style="list-style-type: none"> • Вийняти вилку і правильно вставити її в розетку • Перевірити запобіжники, підключити пристрій до іншої розетки • Перевірити правильність встановлення розподільної коробки • Натиснути кнопку RESET на розподільній коробці • Зв'язатися з продавцем
Горить помаранчева індикаторна лампа нагрівання, і температура не підвищується.	<ul style="list-style-type: none"> • Немає контакту з нагрівальним елементом • Пошкоджений нагрівальний елемент 	<ul style="list-style-type: none"> • Зв'язатися з продавцем • Зв'язатися з продавцем
Горить зелена індикаторна лампа, але, незважаючи на задану температуру, помаранчева індикаторна лампа нагрівання не загоряється.	<ul style="list-style-type: none"> • Досягнуто задану температуру • Пошкоджений регулятор температури • Пошкоджена індикаторна лампа 	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірити роботу із зміненою температурою • Зв'язатися з продавцем • Зв'язатися з продавцем
Через деякий час нагрівальний елемент перестав нагріватися.	<ul style="list-style-type: none"> • Увімкнувся механізм захисту від перегрівання. 	<p>Натиснути кнопку RESET на розподільній коробці. Якщо після закінчення короткого проміжку часу механізм захисту від перегрівання спрацює повторно, слід звернутися до продавця.</p>

Якщо не вдається усунути несправності:

- не відкривати корпус,
- повідомити в пункт обслуговування клієнта або зв'язатися з продавцем, при цьому слід надати наступну інформацію:
 - вид несправності;
 - номер артикулу і серії (вказано на номінальній табличці на задній панелі пристрою).

8. Утилізація

Старі прилади



Електричні прилади мають такий символ. Не можна утилізувати електричні прилади разом з побутовими відходами. Якщо приладом більше не можна користуватися, кожен споживач зобов'язаний віддати його до пункту збору, вказаного місцевими органами влади, окремо від побутових відходів.



ВКАЗІВКА!

Електрообладнання повинно бути належним чином використане та утилізоване, щоб захистити навколишнє середовище від можливого негативного впливу.

- Від'єднайте прилад від електромережі, відріжте кабель живлення та утилізуйте прилад.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
33154 Salzkotten
Німеччина

Тел.: +49 5258 971-0
Факс: +49 5258 971-120
Hotline - технічна допомога: +49 5258 971-197
www.bartscher.com